

Festool Group GmbH & Co. KG  
Wertstraße 20  
D-73240 Wendlingen  
Tel.: +49 (0)7024/804-0  
Telefax: +49 (0)7024/804-20608  
www.festool.com

# FESTOOL

## BS 105 BS 105 E



Ⓔ Γνήσιες οδηγίες χειρισμού  
Ταινιολειαντήρας



Οι αναφερόμενες εικόνες βρίσκονται στις πολύ-γλωσσες οδηγίες χειρισμού.

Τεχνικά στοιχεία	BS 105/BS 105 E
Ισχύς	1200/1400 W
Ταινία λείανσης	
πλάτος	105 mm
μήκος	620 mm
Ταχύτητα λείανσης	
ρελαντί	380/230-380 m/min
Ονομαστικό φορτίο	320/170-340 μέτρα/λεπτό
Βάρος (χωρίς καλώδιο)	6,4/6,5 kg
Κατηγορία προστασίας	□ / II

### Σύμβολα



Προειδοποίηση από γενικό κίνδυνο



Φοράτε πάντοτε ωτοασπίδες!



Διαβάστε τις οδηγίες/υποδείξεις

## 1 Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορι- σμού

Το εργαλείο προορίζεται για ξηρή λείανση επιφανειών από ξύλο, συνθετικά υλικά, μέταλλο, στόκο καθώς και βερνικωμένες επιφάνειες.

Δεν επιτρέπεται η επεξεργασία υλικών που εμπεριέχουν αμίαντο.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα προβλεπόμενα για αυτό το εργαλείο γνήσια εξαρτήματα Festool και αναλώσιμα υλικά Festool, επειδή αυτά τα στοιχεία συστήματος ταιριάζουν ιδανικά μεταξύ τους. Σε περίπτωση χρήση εξαρτημάτων και αναλώσιμων υλικών άλλων κατασκευαστών είναι πιθανή μια ποιοτική μείωση του αποτελέσματος της εργασίας και ενδεχομένως περιορισμοί στις απαιτήσεις εγγύησης. Ανάλογα με την εφαρμογή μπορεί η φθορά του εργαλείου ή η προσωπική σας κούραση να αυξηθεί. Προστατεύετε γι' αυτό τον εαυτό σας, το εργαλείο σας και τις απαιτήσεις εγγύησης με την αποκλειστική χρήση των γνήσιων εξαρτημάτων Festool και αναλώσιμων υλικών Festool!



Για τις τυχόν ζημιές και ατυχήματα λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης ευθύνεται ο χρήστης.

## 2 Υποδείξεις ασφαλείας



### Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Τα σφάλματα στην τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων και των οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

**Φυλάγετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Ο ορισμός «Ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

### I) ΧΩΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε το χώρο που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο.** Αταξία στο χώρο που εργάζεσθε και μη φωτισμένες περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε τα παιδιά κι άλλα τυχόν πρόσωπα μακριά από το χώρο που εργάζεσθε.** Σε περίπτωση που άλλα άτομα αποσπάσουν την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.
- Μην αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση.** Εγκαταλείψτε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφού πρώτα το εργαλείο ακινητοποιηθεί εντελώς.

### II) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φισ του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φισ. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φισ σε συνδυασμό με ηλεκτρικά εργαλεία συνδεδεμένα με τη γη (γειωμένα).** Άθικτα φισ και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία.** Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- d) **Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή ν. αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή για να βγάλετε το φις από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.** Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) **Όταν εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια επιμήκυνσης (μπαλαντάζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξω-τερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης εγκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) **Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτη FI).** Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### **III) ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ**

- a) **Να είστε πάντοτε προσεκτικός/προσεκτική, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να χειρίζεσθε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μην κάνετε χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου όταν είστε κουρασμένος/κουρασμένη ή όταν βρίσκεσθε υπό την επιρροή ναρκωτικών, οινόπνευματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) **Φοράτε προστατευτικά ενδύματα και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Όταν φοράτε ενδύματα ασφαλείας, ανάλογα με το υπό χρήση ηλεκτρικό εργαλείο, όπως προσωπίδα προστασίας από σκόνη, αντιολισθικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή ωτασπίδες, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- c) **Αποφεύγετε την αθέλητη θέση σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση «OFF», πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πρίζα.** Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο έχοντας το δάκτυλό σας στο διακόπτη ON/OFF ή αν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή ρεύματος όταν ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση «ON», αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- d) **Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία πριν τα θέσετε σε λειτουργία τυχόν συναρμολογημένα χρησιμοποιήσιμα εργαλεία ή κλειδιά.** Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο στο περιστρεφόμενο εξάρτημα ενός ηλεκτρικού

εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- e) **Μην υπερκτιμάτε τον εαυτό σας. Φροντίζετε για την ασφαλή στήριξη του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο το ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκητων καταστάσεων.
- f) **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε πλατιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μαγκωθούν στα κινούμενα μέρη.
- g) **Αν υπάρχει η δυνατότητα συναρμολόγησης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε αν οι διατάξεις αυτές είναι συνδεδεμένες καθώς κι αν χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- h) **Μην παραμελήσετε, λόγω της συνήθειας που αποκτήσατε με τη συχνή χρήση των εργαλείων, τις βασικές αρχές ασφαλείας του εργαλείου.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

### **IV) ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ**

- a) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι αυτήν.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεσθε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
- b) **Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης ON/OFF είναι χαλασμένος.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο το οποίο δεν μπορεί να τεθεί πλέον σε ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Βγάλε το φις από την πρίζα πριν διεξάγετε κάποια εργασία ρύθμισης στο ηλεκτρικό εργαλείο, πριν αντικαταστήσετε/αλλάξετε κάποιο εξάρτημα ή όταν πρόκειται να το διαφυλάξετε/αποθηκεύσετε.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί το μηχάνημα αθέλητα σε λειτουργία.
- d) **Διαφυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από

άπειρα πρόσωπα.

- e) **Να περιποιώστε προσεκτικά το ηλεκτρικό σας εργαλείο και να ελέγχετε, αν τα κινούμενα τμήματά του λειτουργούν άψογα και δεν μπλοκάρουν, ή μήπως έχουν χαλάσει ή σπάσει εξαρτήματα, τα οποία επηρεάζουν έτσι αρνητικά τον τρόπο λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι.** Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- f) **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κοπτικά εργαλεία που συντηρούνται με προσοχή μπορούν να οδηγηθούν εύκολα και να ελεγχθούν καλύτερα.
- g) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα, τα χρησιμοποιήσιμα εργαλεία κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες καθώς και όπως προβλέπεται για τον εκάστοτε τύπο μηχανήματος. Λαμβάνετε ταυτόχρονα υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την υπό εκτέλεση εργασία.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλες εκτός από τις προβλεπόμενες εργασίες μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθαίνουσες χειρολαβές δεν προσφέρουν κανένα σίγουρο χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

#### **V) ΧΡΗΣΗ ΚΙ ΕΠΙΜΕΛΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

- a) **Φορτίζετε μόνο με φορτιστές που προβλέπει ο κατασκευαστής.** Η φόρτιση με φορτιστές που δεν προορίζονται για τον υπό φόρτιση τύπο του μπλοκ μπαταρίας δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
- b) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία πάντοτε με τα προβλεπόμενα για αυτά μπλοκ μπαταρίας.** Η χρήση διαφορετικών μπλοκ μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή πυρκαϊά.
- c) **Διαφυλάγετε τις μπαταρίες που δε χρησιμοποιείτε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, π. χ. από συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες κι άλλα παρόμοια μικροαντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να επιγεφυρώσουν τις διάφορες μεμονωμένες επαφές.** Μια επιγεφύρωση από μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, σπινθηρισμό ή πυρκαϊά.
- d) **Υπό δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας μπορεί να διαρρεύσουν υγρά από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή με μια μη στεγανή**

μπαταρία. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής με τα υγρά, ξεπλύντε αμέσως με νερό την αντίστοιχη θέση επαφής. Εκτός από αυτό, αν τα υγρά διεισδύσουν στα μάτια σας, επισκεφτείτε χωρίς καθυστέρηση ένα γιατρό. Τα διαρρέοντα υγρά των μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς ή και εγκαύματα.

- e) **Πριν τοποθετήσετε το μπλοκ μπαταρίας βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση OFF.** Η τοποθέτηση του μπλοκ μπαταρίας στο ηλεκτρικό εργαλείο όταν ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση ON μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

#### **VI) SERVICE**

- a) **Δίνετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο για επισκευή από άριστα ειδικευμένο προσωπικό, μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- b) **Χρησιμοποιείτε για την επισκευή και τη συντήρηση μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Festool.** Η χρήση εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών που δεν προβλέπονται για αυτό το σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία και τραυματισμούς.

#### **2.2 Υποδείξεις ασφαλείας ειδικές για το εργαλείο**



Φοράτε κατάλληλο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας: Προστασία ακοής (ωτοασπίδες) για την μείωση του κινδύνου βαρηκοΐας; Προστατευτικά γυαλιά; Προστατευτικά γάντια κατά την εργασία με τα εργαλεία/εξαρτήματα και τραχιά υλικά.

- Κατά την εργασία μπορούν να δημιουργηθεί επιβλαβής/δηλητηριώδης σκόνη (π.χ. από υλικά βαφίματος που περιέχουν μόλυβδο και ορισμένα είδη ξύλου και μετάλλου). Η επαφή ή η εισπνοή τέτοιου είδους σκόνης μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για το χειριστή ή για τα πλησίον ευρισκόμενα άτομα. Προσέξτε τις διατάξεις ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα σας. Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μια κατάλληλη διάταξη αναρρόφησης. Για την προστασία της υγείας σας χρησιμοποιείτε μια μάσκα προστασίας P2.
- Εάν κατά την τριβή δημιουργούνται εκρηκτικές ή αυτοαναφλεγόμενες σκόνες, πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε οι υποδείξεις κατεργασίας του κατασκευαστή του υλικού.
- Σε περίπτωση μακρών μαλλιών χρησιμοποιείτε προστασία μαλλιών (δίχτυ μαλλιών). Να εργάζεστε μόνο με εφαρμοστά ρούχα.

- Οδηγείτε το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα πάντοτε προς τα πίσω, μακριά από το εργαλείο.
- Μην χρησιμοποιείτε καμία φθαρμένη, σχισμένη ή πολύ στομωμένη ταινία λείανσης.
- **Να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν υπάρχει κίνδυνος το εργαλείο να έρθει σε επαφή με μη ορατούς ηλεκτροφόρους αγωγούς.** Εργαλεία που αγγίζουν έναν ηλεκτροφόρο αγωγό μπορεί να θέσουν τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου επίσης υπό τάση και προκαλέσουν έτσι ηλεκτροπληξία.

### 2.3 Τιμές εκπομπής

Οι εξακριβωμένες κατά EN 60745 τιμές ανέρχονται κανονικά:

Άθμη ηχητικής πίεσης	87 dB(A)
Άθμη ηχητικής ισχύος	98 dB(A)
Επαύξηση αβεβαιότητας μέτρησης	K = 3 dB



Χρησιμοποιείτε ωτασπίδες!

Ο συντελεστής δόνησης  $a_h$  (διανυσματικό άθροισμα τριών κατευθύνσεων) και η αβεβαιότητα K προσδιορίζονται σύμφωνα με το EN 60745:

Χειρολαβή	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Πρόσθετη χειρολαβή	$a_h = 6,0 \text{ m/s}^2$
	$K = 2,0 \text{ m/s}^2$

Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής (κραδασμοί, θόρυβος) μετρήθηκαν σύμφωνα με τις προϋποθέσεις δοκιμής του προτύπου EN 60745 και χρησιμεύουν για τη σύγκριση του εργαλείου. Αυτές είναι κατάλληλες επίσης για μια προσωρινή εκτίμηση της επιβάρυνσης των κραδασμών και του θορύβου κατά τη χρήση.

Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής εκπροσωπούν τις κύριες εφαρμογές του ηλεκτρικού εργαλείου. Όταν όμως χρησιμοποιηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο για άλλες εφαρμογές, με άλλα εξαρτήματα χρήσης ή με ανεπαρκή συντήρηση, μπορεί αυτό να αυξήσει σημαντικά την επιβάρυνση των κραδασμών και του θορύβου για όλο το χρονικό διάστημα της εργασίας. Για μια ακριβή εκτίμηση κατά τη διάρκεια ενός προκαθορισμένου χρονικού διαστήματος εργασίας, πρέπει να λάβετε υπόψη και τους συμπεριλαμβανόμενους στο αντίστοιχο χρονικό διάστημα χρόνους της λειτουργίας χωρίς φορτίο και της ακινητοποίησης του εργαλείου. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την επιβάρυνση του συνολικού χρονικού διαστήματος εργασίας.

3

### Ηλεκτρική σύνδεση και θέση σε λειτουργία



Προσέξτε την τάση του δικτύου: Η τάση και η συχνότητα της πηγής ρεύματος πρέπει να ταυτίζεται με τα στοιχεία της πινακίδας ισχύος του εργαλείου.

Στη Βόρεια Αμερική επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο εργαλεία Festool με στοιχεία τάσης ρεύματος 120 V/60 Hz.

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Ο διακόπτης (1.3) χρησιμεύει ως διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (πάτημα = ΑΝΑΜΜΑ, ελευθέρωση = ΣΒΗΣΙΜΟ). Για συνεχή λειτουργία μπορεί ο διακόπτης να ασφαλιστεί με το πλάγιο κουμπί μαντάλωσης (1.2). Πατώντας το διακόπτη ακόμα μια φορά, απασφαλίζεται η μαντάλωση.

4

### Ρυθμίσεις στο εργαλείο



Πριν από κάθε εργασία στο λειαντήρα πρέπει να απομακρύνεται πάντοτε ο ρευστολήπτης από την πρίζα του ρεύματος.

4.1

### Ρύθμιση του αριθμού των στροφών (BS 105 E)

Η ταχύτητα λείανσης μπορεί να ρυθμιστεί προοδευτικά με το δίσκο ρύθμισης (2.5). Έτσι μπορείτε να προσαρμόσετε ιδανικά την ταχύτητα τομής στο εκάστοτε υλικό (βλέπε στον πίνακα).

Η ιδανική ταχύτητα λείανσης πρέπει στην αρχή των εργασιών λείανσης να εξακριβωθεί με δοκιμές, επειδή εδώ παίζουν ρόλο περισσότεροι παράγοντες (π.χ. σύσταση του επεξεργαζόμενου κομματιού, μάρκα της ταινίας λείανσης και κόκκωση, επιδεξιότητα). Οι τιμές που αναφέρονται στον πίνακα είναι γι' αυτό μόνο ενδεικτικές τιμές.

Περίπτωση εφαρμογής	Βαθμίδα ρυθμιστικής ροδέλας	Κόκκωση του γυαλόχαρτου
Ξύλο	4 - 6	100
Καπλαμάς	3 - 4	120
μοριοσανίδες	5 - 6	100
Συνθετικά	1 - 4	100
Χάλυβας	2 - 4	80
Απομάκρυνση βερνικιού	1 - 3	24

4.2

### Αλλαγή εργαλείου

- Γυρίστε το μοχλό (3.6) προς τα εμπρός. Έτσι χαλαρώνει η ταινία λείανσης.
- Αφαιρέστε την παλιά ταινία λείανσης.
- Τοποθετήστε μια νέα ταινία λείανσης. **Προσοχή:**

Κατά την τοποθέτηση προσέξτε, ότι η κατεύθυνση κίνησης της ταινίας λείανσης (συνήθως χαρακτηρίζεται με ένα βέλος στην εσωτερική πλευρά) ταυτίζεται με την κατεύθυνση κίνησης του εργαλείου (3.5).

- Γυρίστε ξανά το μοχλό (3.6) στην αρχική του θέση.
- Ενεργοποιήστε το εργαλείο και ελέγχετε την κίνηση της ταινίας λείανσης. Η ταινία λείανσης πρέπει να κινείται κεντραρισμένη πάνω στο πέλμα λείανσης (3.4). Όταν αυτό δε συμβαίνει, ρυθμίστε με το περιστροφικό κουμπί (3.1) την κίνηση της ταινίας λείανσης.

### 4.3 Αναρρόφηση σκόνης



Στις εργασίες που δημιουργούν σκόνη συνδέετε το εργαλείο πάντοτε σε μια διάταξη αναρρόφησης.

### Αυτοαναρρόφηση

Στερεώστε το τεμάχιο σύνδεσης (4.3) του σάκου σκόνης (4.1) με μια στροφή προς τα δεξιά στο άνοιγμα αναρρόφησης (4.2).

Προσέξτε, να ακουμπά το φυλλοειδές ελατήριο (4.5) το περίβλημα της ταινίας του εργαλείου.

Για το άδειασμα αφαιρέστε ξανά το σάκο της σκόνης μέσω μια στροφή προς τα αριστερά.

### Ξένη αναρρόφηση με συσκευή αναρρόφησης

Στερεώστε στη θέση του σάκου της σκόνης τον προσαρμογέα (4.4) στο άνοιγμα αναρρόφησης (4.2).

Στον προσαρμογέα μπορείτε να συνδέσετε μια συσκευή αναρρόφησης Festool με μια διάμετρο εύκαμπτου σωλήνα από 36 mm ή 27 mm.

### 4.4 Αέρας ψύξης

Ρυθμίστε το κλαπέτο οδήγησης του αέρα (1.1) έτσι, ώστε ο εξερχόμενος αέρας ψύξης να μην ενοχλεί κατά την εργασία.

### 5 Εργασία με το εργαλείο

- Ενεργοποιείτε το εργαλείο μόνο, εφόσον βρίσκεται σπκωμένο από το επεξεργαζόμενο κομμάτι.
- Οδηγήστε το εργαλείο μόνο σε ενεργοποιημένη κατάσταση πάνω στο επεξεργαζόμενο κομμάτι. Απενεργοποιήστε το εργαλείο, αφού πρώτα το σπκώσετε από το επεξεργαζόμενο κομμάτι.
- Απενεργοποιείτε το εργαλείο πάντοτε πριν το εναποθέσετε και περιμένετε, ώσπου να ακινητοποιηθεί πρώτα το εργαλείο.
- Στερεώνετε το επεξεργαζόμενο κομμάτι πάντοτε έτσι, ώστε να μην μπορεί να κινηθεί κατά την επεξεργασία.
- Η μηχανή πρέπει να κρατιέται πάντα και με τα

δύο χέρια στις προβλεπόμενες χειρολαβές (1.4, 1.5).

### Επεξεργασία μετάλλου



Κατά την επεξεργασία μετάλλου, για λόγους ασφαλείας, πρέπει να τηρηθούν τα ακόλουθα μέτρα:

- Σύνδεση ενός μικροαυτόματου διακόπτη προστασίας εσφαλμένου ρεύματος (FI, PRCD).
- Σύνδεση του εργαλείου σε μία κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης.
- Τακτικός καθαρισμός της εργαλείου από τα αποθέματα της σκόνης στο περίβλημα του κινητήρα.
- Χρήση προστατευτικών γυαλιών.
- Κατά τη λείανση των μετάλλων δημιουργούνται σπινθήρες. Προσέξτε, να μην τεθεί σε κίνδυνο κανένα άτομο. Λόγω του κινδύνου πυρκαγιάς δεν επιτρέπεται να υπάρχουν κοντά εύφλεκτα υλικά (περιοχή εκτόξευσης των σπινθήρων).

### Υποδείξεις εργασίας

Να εργάζεστε με κατά το δυνατόν μικρότερη πίεση λείανσης. Το βάρος του ίδιου του εργαλείου είναι αρκετό.

Να εργάζεστε με μικρή προώθησης. Οδηγείτε το εργαλείο σε παράλληλες, επικαλυπτόμενες τροχιές λείανσης πάνω στο επεξεργαζόμενο κομμάτι. Λεαίνετε στην κατεύθυνση των ινών, για να πετύχετε μια καλή εξωτερική επιφάνεια.

Κατά τη λείανση βερνικιού καθαρίζετε τακτικά την επιφάνεια του επεξεργαζόμενου κομματιού, για να μην κολλά η σκόνη λείανσης του βερνικιού πάνω στην ταινία λείανσης.

Μη χρησιμοποιείτε μια ταινία λείανσης, με την οποία έχει γίνει επεξεργασία μετάλλου, για άλλα υλικά.

### 5.1 Χρήση ως σταθερό εργαλείο (κατά ένα μέρος εξαρτήματα)

- Στερεώστε τα δύο πόδια (5.3) στις δύο κοχλιοτομημένες τρύπες (4.6). **Προσοχή:** Οι ευθείες πλευρές των ποδιών πρέπει να δείχνουν μεταξύ τους προς τα μέσα.
- Φροντίστε για μια ασφαλή στήριξη του εργαλείου: Σφίξτε τα πόδια σταθερά με νταβίδια/σφιγκτήρες πάνω σε μια βάση.

### 5.2 Παράλληλος οδηγός (κατά ένα μέρος εξαρτήματα)

- Στερεώστε τον παράλληλο οδηγό με τη βίδα (5.1) στην κοχλιοτομημένη τρύπα (5.2).
- Μετά το λύσιμο της βίδας (6.3) μπορείτε να μετα-

τοπίσετε τον παράλληλο οδηγό στο επίπεδο της ταινίας λείανσης.

- Για τη λείανση λοξών επιφανειών μπορείτε μετά το λύσιμο της βίδας (6.2) να γυρίσετε τον παράλληλο οδηγό. Η κλίμακα (6.1) δείχνει τη ρυθμισμένη γωνία.

### 5.3 Πλαίσιο λείανσης (κατά ένα μέρος εξαρτήματα)

#### Συναρμολόγηση

- Τοποθετήστε το εργαλείο με τα αυλάκια (2.4) πάνω στους πείρους (2.3) του πλαισίου λείανσης. Το αρθρωτό τεμάχιο (2.2) της ρύθμισης του ύψους πρέπει να ακουμπά στην κάτω πλευρά του ελατηρίου (2.1).
- Πιέστε το εργαλείο προς την κατεύθυνση των αυλακίων (2.4) προς τα κάτω, ώσπου να ασφαλιστεί το αρθρωτό τεμάχιο (2.2).

#### Αποσυναρμολόγηση

- Πιέστε τη ρικνωτή βίδα (2.7) προς τα κάτω, ώσπου να πεταχτεί το αρθρωτό τεμάχιο (2.2) έξω από την ελατηριωτή ασφάλεια.
- Αφαιρέστε το εργαλείο από το πλαίσιο λείανσης.

Υπόδειξη: Οι τάκοι οδήγησης (2.4) για το πλαίσιο λείανσης είναι ρυθμισμένοι από το εργοστάσιο. Αφήστε τους γι' αυτό πάνω στο εργαλείο!

#### Εργασία με το πλαίσιο λείανσης

Η ρύθμιση του ύψους του πλαισίου λείανσης πραγματοποιείται με τη ρικνωτή βίδα (2.7). Το βάθος τομής (προεξοχή της ταινίας λείανσης από το πλαίσιο λείανσης) αυξάνεται, περιστρέφοντας προς την κατεύθυνση του συμβόλου συν (+). Μια περιστροφή της ρικνωτής βίδας αντιστοιχεί σε 0,4 mm.

Συμβουλή χρήσης: Χρησιμοποιήστε ένα δοκιμαστικό κομμάτι, για να ρυθμίσετε το πλαίσιο λείανσης στο ιδανικό βάθος τομής.

Στο τέλος της εργασίας πιέστε το έκκεντρο ταλάντωσης (2.6) προς την κατεύθυνση του εργαλείου μέχρι να ασφαλίσει. Το εργαλείο σπκώνεται έτσι από το επεξεργαζόμενο κομμάτι. Μετά την επαναφορά του έκκεντρου ταλάντωσης υπάρχει ξανά το βάθος τομής που ρυθμίστηκε προηγουμένως.

### 6 Συντήρηση και φροντίδα



Πριν από κάθε εργασία στο λειαντήριο πρέπει να απομακρύνεται πάντοτε ο ρευματολήπτης από την πρίζα του ρεύματος.



Όλες οι εργασίες συντήρησης και επισκευής, που απαιτούν το άνοιγμα του κελύφους του κινητήρα, επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις πελατών.

Διατηρείτε τη συσκευή και τις σχισμές αερισμού πάντα καθαρές.

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αυτοαπενεργοποιούμενες ειδικές ψήκτρες (καρβουνάκια). Όταν φθαρούν, πραγματοποιείται μια αυτόματη διακοπή του ρεύματος και η συσκευή ακινητοποιείται.

Σε περίπτωση φθαρμένης επίστρωσης γραφίτη πρέπει να αντικατασταθεί το πέλμα λείανσης (3.4). Λύστε γι' αυτό τις τρεις βίδες (3.2) και αφαιρέστε τη ράγα πίεσης (3.3).

### 7

#### Αξεσουάρ, εργαλεία



Για τη δική σας ασφάλεια χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα της Festool.

Τους αριθμούς παραγγελίας των εξαρτημάτων και των εργαλείων μπορείτε να τους βρείτε στον κατάλογο Festool ή στο Internet στη διεύθυνση "www.festool.com".

#### Πέλμα λείανσης

Για χοντρή λείανση με μεγάλη απόδοση αφαίρεσης υλικού είναι διαθέσιμο ένα πέλμα λείανσης.

#### Ταινίες λείανσης

- Υφασμάτινη ταινία λείανσης Χ δεμένη με συνθετική ρητίνη: Λείανση ξύλου, σκληρόνων σανίδων, σιδήρου, χαλύβδινων λαμαρινών, μη σιδηρούχων μετάλλων και ελαφρών μετάλλων.
- Συνδυασμένες ταινίες λείανσης: Απομάκρυνση μπογιάς και υπολειμμάτων τσιμέντου, λείανση γύψινων επιφανειών

### 8 Απόσυρση

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Προσκομίστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τις συσκευασίες σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Σε αυτή την περίπτωση προσέξτε τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

**Μόνο ΕΕ:** Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ πρέπει τα μεταχειρισμένα ηλεκτρικά εργαλεία να συλλέγονται ξεχωριστά και να προωθούνται σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

### 9 Εγγύηση

Για τυχόν σφάλματα υλικού ή κατασκευαστικά σφάλματα τις συσκευές μας παρέχουμε μια εγγύηση σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις που ισχύουν ειδικά σε κάθε χώρα, το λιγότερο όμως 12 μήνες. Στις χώρες της ΕΕ ο χρόνος εγγύησης, ανέρχεται στους 24 μήνες (αποδεικτικό στοιχείο ο λογαριασμός ή το δελτίο αποστολής). Οι ζημιές που οφείλονται κυρίως σε φυσική φθορά, υπερφόρτωση ή

ακατάλληλη χρήση και οι ζημιές που οφείλονται στο χρήστη ή σε μια χρήση αντίθετη με τις οδηγίες χειρισμού καθώς και οι ζημιές που ήταν γνωστές κατά την αγορά, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης αποκλείονται οι ζημιές, που οφείλονται σε χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων και αναλώσιμων υλικών (π.χ. δίσκος λείανσης).

Οι διαμαρτυρίες αναγνωρίζονται μόνο, όταν στείλετε τη συσκευή συναρμολογημένη στον προμηθευτή ή σ' ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο εξυπηρέτησης πελατών της Festool. Φυλάξτε καλά τις οδηγίες χειρισμού, τις υποδείξεις ασφαλείας, τον κατάλογο ανταλλακτικών και την απόδειξη αγοράς. Κατά τ' άλλα ισχύουν οι εκάστοτε ισχύοντες όροι εγγύησης του κατασκευαστή.

### Παρατήρηση

Λόγω των συνεχών εργασιών έρευνας και εξέλιξης, διατηρούμε την επιφύλαξη για τυχόν αλλαγές στα αναφερόμενα εδώ τεχνικά στοιχεία.

### Δήλωση πιστότητας ΕΚ

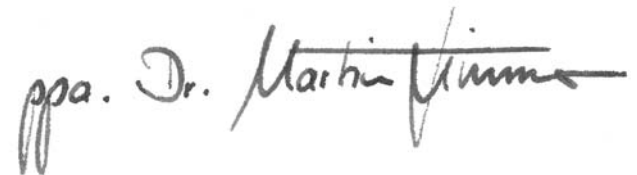
Ταινιολειαντήρας	Αριθ. σειράς
BS 105	490676, 491326, 491328
BS 150 E	490595, 490713, 491325
Έτος του χαρακτηρισμού CE: 2001	

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με τα ακόλουθα πρότυπα και έγγραφα τυποποίησης:

EN 60745-1, EN 60745-2-4, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών 2006/42/ΕΚ, 2004/108/ΕΚ, 2011/65/ΕΕ.

### Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen



Dr. Martin Zimmer

Προϊστάμενος Έρευνας, Εξέλιξης, Τεχνικής τεκμηρίωσης  
10.01.2013

### REACH για προϊόντα Festool, τα εξαρτήματα και τα αναλώσιμα υλικά τους:

REACH είναι η διάταξη περί χημικών που ισχύει από το 2007 σε όλη την Ευρώπη. Εμείς ως «μεταγενέστερος χρήστης», δηλ. ως κατασκευαστής προϊόντων πληρούμε την υποχρέωσή μας για πληροφόρησης των πελατών μας. Για να μπορούμε να σας ενημερώνουμε πάντοτε σωστά και να σας πληροφορούμε για τις πιθανές ουσίες του καταλόγου υποψήφιων ουσιών στα προϊόντα μας, δημιουργήσαμε για σας την ακόλουθη ιστοσελίδα: [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)